

## ¡Evitemos comportamientos que tengan riesgo de infección!

El número de nuevos casos de infección de Covid-19 en la prefectura de Hyogo, ha estado en la fase de “alerta de infección” con un promedio de unas 15 personas por día durante dos meses desde el 1 de septiembre, pero debido al brote de infección en grupo (clúster) etc., actualmente el promedio de personas infectadas en la última semana ha superado las 20, y hemos entrado en el “período de aumento de infección”, que es un nivel más alto.

En la prefectura de Hyogo, cuando se confirma que una persona ha sido infectada, se identifica el alcance de la infección y se somete inmediatamente a pruebas de PCR a las personas que hayan tenido contacto cercano y quienes los rodean, además realizaremos todo el esfuerzo para contener infecciones secundarias.

Actualmente estamos investigando la causa del brote de infección en grupo (clúster), pero se cree que la causa es una reunión donde se come y bebe entre un gran número de personas y durante mucho tiempo.

Tenga especial cuidado con las siguientes actitudes, ya que aumentan el riesgo de infección:

- 1 Encuentro social con bebida alcohólica
- 2 Comer y beber con un gran número de personas y durante mucho tiempo
- 3 Conversación sin máscara

Por lo tanto, me gustaría pedir a los ciudadanos de la prefectura y a los operadores comerciales su comprensión y cooperación con respecto a los siguientes puntos:

### 【A los ciudadanos de la prefectura de Hyogo】

- Evite visitar instalaciones con mayor riesgo de infecciones que no implementan medidas de prevención de infecciones (especialmente establecimientos de comidas y bebidas, los que ofrecen alcohol y/o que brindan servicios individuales al cliente, salones de karaoke, etc.), y evite cenas y reuniones con gran número de personas y por muchas horas. Los grupos de jóvenes deben tener especial cuidado.  
Además, evite hablar en voz alta, beber compartiendo vasos y compartir palillos.
- Asegúrese de seguir el “Estilo Hyogo” que incluye evitar 3 condiciones: espacios cerrados, lugares llenos de gente y contacto cercano. En particular, asegúrese de usar una mascarilla durante conversaciones de corta distancia y en automóviles y autobuses.
- Si asiste a un evento de temporada que atrae a un gran número de personas, asegúrese de tomar las medidas adecuadas para prevenir la infección, como mantener una distancia adecuada de las personas, desinfectarse las manos y abstenerse de hablar en voz alta.
- Utilice la aplicación “COCOA” para la confirmación de contacto con personas infectadas, y el “Sistema de seguimiento del Covid-19 de Hyogo”.

### 【A los operadores comerciales】

- Practique minuciosamente las medidas de prevención de infecciones basadas en las pautas de cada instalación y coloque el “cartel de control de infecciones” que indique que su instalación está tomando las medidas adecuadas.
- En los lugares de trabajo, alojamiento, etc., evite ambiente en el que se puede producir 3 condiciones: espacios cerrados, lugares llenos de gente y contacto cercano, incluyendo baños, áreas para fumadores y vestuarios.
- Pedimos a las instituciones médicas, instalaciones de bienestar social, etc., tomar medidas exhaustivas para prevenir la infección.
- Regístrese en el “Sistema de seguimiento del Covid-19 de Hyogo” y publique el código QR en las mesas o mostradores de su instalación.

Es importante que cada uno de los ciudadanos y operadores comerciales de Hyogo trabaje junto a nosotros con la firme voluntad de “no contagiarse / no contagiar a otros”. Por lo tanto, me gustaría pedirles a todos su comprensión y cooperación.

28 de octubre de 2020

IDO Toshizo, Gobernador de la Prefectura de Hyogo